

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Татарское лингвистическое наследие БЗ.ДВ.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология (Татарский язык и литература, английский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Хакимов Б.Э.

**Рецензент(ы):**

Кириллова З.Н.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Салехова Л. Л.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации  
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 90231015

Казань  
2015

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Хакимов Б.Э. кафедра математической лингвистики и информационных систем в филологии отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Boulat.Hakimov@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Основная цель курса - познакомить студентов с научным наследием татарских языковедов, с проблемами научного исследования истории лингвистики и лингвистических концепций. На примере лингвистической деятельности Г.Ибрагимова, Дж.Валиди, Г.Сагди и других ученых рассматривается состояние и основные направления татарского языкознания начала XX века. Материал курса предполагает наличие у студентов навыков текстологической обработки текстов на арабской графике.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.3 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Дисциплина "Татарское лингвистическое наследие" (Б3.ДВ3) изучается во 2-семестре в соответствии с ООП бакалавриата по направлению 032700 - Филология и входит в вариативную часть учебного плана по профилю подготовки "Прикладная филология (татарский язык и литература, английский язык)". Для освоения данной дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате изучения курсов "Основы филологии", "Введение в языкознание", "Старотатарский язык". Дисциплина также логически связана с курсами "Введение в тюркскую филологию", "История татарского языка" и другими лингвистическими курсами соответствующего профиля подготовки, изучаемыми одновременно и в последующих семестрах.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	Владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ПК-2 (профессиональные компетенции)	Владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий
ПК-4 (профессиональные компетенции)	Владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем
ПК-6 (профессиональные компетенции)	Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- 1) научную биографию татарских языковедов начала XX века и систему их теоретических взглядов;
- 2) основные направления и концепции в татарском языкознании начала XX века
- 3) главные тенденции в развитии татарской лингвистики.

2. должен уметь:

осуществлять концептуальный анализ лингвистических трудов.

3. должен владеть:

- 1) основными методами и приемами исследовательской работы в области истории языкознания;
- 2) базовыми навыками многоаспектной работы с различными типами текстов в избранной сфере профессиональной деятельности.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания в научно-исследовательской деятельности в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, а также в устной, письменной и электронной коммуникации.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Теоретические и методологические основы изучения истории татарского языкознания	2	1-4	0	8	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Научные биографии татарских языковедов начала XX века	2	5-10	0	12	0	
3.	Тема 3. Концепции языковедов начала XX века в контексте развития татарской лингвистики	2	11-17	0	12	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			0	32	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Теоретические и методологические основы изучения истории татарского языкознания

###### *практическое занятие (8 часа(ов)):*

Тел белеме тарихы, аның нигезләре. Татар тел белеменең барлыкка килүе, үсеше, төп этаплары. XX йөз башы татар тел белеме үзенчәлекләре, карашлар төрлелеге, гыйльми һәм ижтимагый мәсьәләләр буенча бәхәсләр. Аерым галимнәрнең тел белеме өлкәсендәге эшчәнлеген өйрәнү.

##### Тема 2. Научные биографии татарских языковедов начала XX века

###### *практическое занятие (12 часа(ов)):*

Г.Ибраһимовның фәнни биографиясе. Ж.Вәлидинең фәнни биографиясе. Г.Сәгъдинең фәнни биографиясе. Г.Алпаровның фәнни биографиясе. М.Корбангалиевнең фәнни биографиясе.

##### Тема 3. Концепции языковедов начала XX века в контексте развития татарской лингвистики

###### *практическое занятие (12 часа(ов)):*

Г.Ибраһимовның лингвистик концепциясе. Ж.Вәлидинең лингвистик концепциясе. Г.Сәгъдинең лингвистик концепциясе. Г.Алпаровның лингвистик концепциясе. М.Корбангалиевнең лингвистик концепциясе.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Теоретические и методологические основы изучения истории татарского языкознания	2	1-4	подготовка домашней работы	10	проверка домашней работы

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Научные биографии татарских языковедов начала XX века	2	5-10	подготовка домашней работы	10	проверка домашней работы
3.	Тема 3. Концепции языковедов начала XX века в контексте развития татарской лингвистики	2	11-17	подготовка реферата	20	защита реферата
	Итого				40	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение курса "Татарское лингвистическое наследие" предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий. Традиционные образовательные технологии подразумевают использование в учебном процессе таких методов работ, как лекция, семинар, практическое занятие и др. Инновационные образовательные технологии обуславливают внедрение в учебный процесс таких методов и приемов, как различные формы тренингов, деловые игры, дискуссия, моделирование ситуаций и др.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Теоретические и методологические основы изучения истории татарского языкознания

проверка домашней работы , примерные вопросы:

Контрольная работа ♦1. 1. Татар тел белеменџ барлыкка килџе, џсеше, тџп этаплары. 2. XX џџз башы татар тел белеме џзенчџлеклџре, карашлар тџрлелеге, гџйльми џџм иџжтимагџй мџсьџлџлџр буенча бџхџслџр.

### Тема 2. Научные биографии татарских языковедов начала XX века

проверка домашней работы , примерные вопросы:

Контрольная работа ♦2 1. Г.Ибраџимов мирасынџ хџзерге татар тел белеме џчен џџџмияте. 2. Аерым галимнџрнџ тел белеме џлкџсендџге эшчџнлеген џйрџнџ.

### Тема 3. Концепции языковедов начала XX века в контексте развития татарской лингвистики

защита реферата , примерные темы:

Примерные темы для подготовки рефератов. 1. XX џџз башы татар тел белеменџ характеристика. 2. XX џџз башы татар тел белемендџ лингвистик бџхџслџр. 3. Г.Ибраџимов хџзмџтлџренџ язылган рецензиялџр. 4. Г.Ибраџимовнџ лингвистика џлкџсендџге полемик мџкалџлџре. 5. ?Татар сарыфы? хџзмџте. 6. ?Татар нџхџе? хџзмџте. 7. Г.Ибраџимовнџ татар теленџ орфография принциплары формалашуга керткџн џлеше. 8. Г.Ибраџимов џџм яџалиф. 9. Г.Ибраџимов ? хџзерге татар лингвистик терминологиясенџ нигџз салучы. 10. Г.Ибраџимов ? тел тарихчысы. 11. Г.Ибраџимовнџ 1920 нче елларда Гџйльми џзџктџ эшчџнлеге. 12. Кџренекле татар телчџлџре.

### Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету.

1. Тел белеме тарихы, анџ нигџзлџре.



2. Татар тел белеменең барлыкка килүе, үсеше, төп этаплары.
3. XX йөз башы татар тел белеме үзенчәлекләре, карашлар төрлелеге, гыйльми һәм ижтимагый мәсьәләләр буенча бәхәсләр.
4. Аерым галимнәрнең тел белеме өлкәсендәге эшчәнлеген өйрәнү.
5. Г.Ибраһимовның фәнни биографиясе.
6. Г.Ибраһимовның лингвистик карашлар системасына тәэсир иткән факторлар.
7. Г.Ибраһимовның гомумлингвистик концепциясе.
8. Г. Ибраһимовның татар тел белеме өлкәсендәге эшчәнлегенә чорларга бүленеше.
9. Г.Ибраһимов мирасының хәзерге татар тел белеме өчен әһәмияте.
10. "Татар сарыфы" хезмәте.
11. "Татар нәхүе" хезмәте.
12. Г.Ибраһимовның XX йөз башындагы лингвистик бәхәсләрдә катнашуы.
13. Г.Ибраһимов хезмәтләрендә татар теленең алфавиты һәм орфографиясен камилләштерү.
14. Г.Ибраһимовның латин графикасына мөнәсәбәте.
15. Г.Ибраһимов хезмәтләрендә татар теле терминологиясен төзү һәм нормага салу.
16. Г.Ибраһимов хезмәтләрендә татар теле тарихын тикшерү.
17. Г.Ибраһимов хезмәтләрендә төрки телләр үсеше мәсьәләләре.
18. Г.Ибраһимов хезмәтләрендә татар әдәби теленең кулланылыш даирәсе һәм этноним мәсьәләләре.
19. Г.Ибраһимов хезмәтләрендә татар тел белеме тарихы мәсьәләләре.
20. Г.Ибраһимовның татар телен фәнни тикшерү эшләрен оештыручы буларак эшчәнлеге.

### 7.1. Основная литература:

1. Бәширова И.Б. XIX гасыр ахыры - XX йөз башы татар әдәби теле: Жанр-стильләре, аерым грамматик категорияләрдә норма һәм вариантлылык. / И.Б.Бәширова. - Казан: Алма-Лит, 2008. - 340 б.
2. Василий Васильевич Радлов: 1871-1884 гг. : сборник документов и материалов / Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т филологии и искусств, Отд-ние татар. филологии, Каф. истории татар. яз. и тюрк. языкознания ; [науч. ред. - д.филол.н., проф. Ф. Ш. Нуриева ; сост. - Л. Н. Закирова] .? Казань : Ихлас, 2012 .? 83 с.
3. Жамал Вәлиди: әдәби һәм тарихи-документаль җыентык / төз. Д. Абдуллина, Ж. Миңнуллин; ф. мөх.-р М. Госманов. - Казан: Жыен, 2010.?623 б.
4. Казанская лингвистическая школа / сост. М.З.Закиев, отв. ред. Г.Х.Гильманов. - Казань: Татар. кн. изд-во, 2008. - 422 с.
5. Крапоткина, И.Е. Казанский учебный округ в конце XIX - начале XX в. [Электронный ресурс]: монография / И. Е. Крапоткина. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 160 с.  
<http://znanium.com/bookread.php?book=406070>
6. Ризаутдин Газизов: лингвистическое и методическое наследие / Г. Ф. Замалетдинова ; ред. Л. З. Шакирова .? Казань : Магариф, 2005 .? 135 с.
7. Татар әдәби теле тарихы = История татарского литературного языка: уку-укыту кулланмасы әсбабы / Казан (Идел буе) федераль ун-ты, Татар филологиясе һәм тарихы фак.; [сост.: Ф.Ш.Нуриева, Ә.Р.Исхакова]. - Казан: [Казан федераль университеты нәшр.], 2011. - 100 б.
8. Терминообразование в языке науки: Монография / Ж. Багана, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 144 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=308224>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Ибрагимов Г. Татар сарыфы / Г. Ибрагимов; Ф. С. Сафиуллина, Б.Э. Хәкимов (төз.). - Казан: КДУ, 2003. - 118 б.
2. История лингвистических учений: средневековый Восток / Г. Б. Джаукян, В. Г. Ахвледиани, Л. Г. Герценберг и др.; А. В. Десницкая, С. Д. Кацнельсон (отв. ред.). - Л.: Наука, 1981. - 301 с.
3. Кононов А. Н. История изучения тюркских языков в России. Дооктябрьский период / А. Н. Кононов. - Л.: Наука, 1972. - 272 с.
4. Мифтахова И. Г. История развития татарских грамматик. В 2 ч. Ч. 1. Исследование именных частей речи (XIX - начало XX вв.) / И. Г. Мифтахова. - Казань: Хәтер, 1998. - 162 с.
5. Мифтахова И.Г. История развития татарских грамматик. В 2 ч. Ч. 2. Исследование глагола, местоимения и наречия (XIX - начало XX вв.) / И. Г. Мифтахова. - Казань: Хәтер, 1999. - 168 с.
6. Поварисов С. Ш. Роль Г.Ибрагимова в развитии татарского литературного языка: автореф. дис. ... докт. филол. наук / С. Ш. Поварисов. - Баку, 1990. - 43 с.
7. Нуриева Ф.Ш. Исторические и лингвистические условия формирования тюрко-татарского литературного языка золотоордынского периода / Ф. Ш. Нуриева. - Казань: Казан. гос. ун-т, 2004. - 375 с.
8. Хәкимов Б.Э. Галимжан Ибрагимовның татар тел белеме өлкәсендәге эшчәнлеге: филология фәннәре кандидаты гыйльми дәрәжәсенә диссертация / Б.Э.Хәкимов. - Казан, 2005. - 271 б.
9. Якупова Г. К. Библиография по татарскому языкознанию (1778-1980) / Г. К. Якупова. - Казань: Татар. книж. изд-во, 1988. - 134 с.

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Национальный корпус русского языка - <http://ruscorpora.ru>

НИИ Прикладная семиотика АН РТ - <http://ips.antat.ru>

Татарская Википедия - <http://tt.wikipedia.org>

Татарская филология - <http://tatar.ksu.ru>

Татарская электронная библиотека - <http://kitap.net.ru>

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Татарское лингвистическое наследие" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Для изучения данной дисциплины необходима учебная аудитория, мультимедийный компьютер с доступом в Интернет, принтер, сканер, копир, цифровой фотоаппарат.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология (Татарский язык и литература, английский язык) .



Автор(ы):

Хакимов Б.Э. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Кириллова З.Н. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.